大清宣統三年

本館新聞除譯外日出一紙諸君賜閱除本滙者照編本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛字印報紙各機器以待與 各官紳刊印書籍單件遞自英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版字印大小機器均用精工刊

叻報

第八千七百四十八號

（本館在哥賓勞得力門牌十一號）

辛亥四月廿一日

印工精絕倫亟延有文士譔寫各話文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館凡來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後如錄其有讓則成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札倘新自論則須寫真姓名里而發敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹啟

Printed and Published for the Proprietor by（五拜禮號九十月五年一十一百九千一英大）Ho Joo Keh at No. 11, Cross Street, Singapore.

銀行廣告

公啟者敝行等開設星坡嚮可代收本坡銀行紙銀紙票等項荷在外埠銀行取銀紙票等往還備需關係極大茲公議自四月初一日起以後凡有在外埠銀行取銀紙票等欵敝銀行等概不敢擔任代收幸新見諒先此佈 聞

辛亥年三月念二日

廣 益
四海通
交 通
銀行謹啟

論說

三續新內閣官制草案書後

今既知舊政府之不能負其責任。。而組織新內閣。。適於責任之界說。。辨之未清。。不以攬之於總理大臣之一身。。而復容其左右有推諉之人。。吾不知對於責任上。。果誰得而總攬之耶。。不然。。政出多門。。勢必徒復體胜。。而庶績將莫由觀此以爲將成。。其與責任內閣之謂何。。徒襲此中央集權之美名。。而移步換形。。以搆成不新不舊之政體。。是直治絲而棼之也。。衡石量書。。圖治而不知治體。。庸有當一之富也乎。。夫限於大學士。。則得大拜之臣。。必如今日一二老朽之樞臣相等。。即特簡獨一無二之大政治家。。俾之獨攬其政見。。而總理大臣意主於此。。而左右閣大臣則意主於彼。。使各執所是。。兩不相下。。不僅掣肘政之進行。。而且乖同僚之交誼。。廟堂之上。。私意盛而公義亡。。雖有管葛伊傅之才。。吾決其扞格而不治。。則必依然無改於今茲也。。

嗚呼。。觀一紙總綱。。是徒知變更舊機關。。而不知用新組織。。則此內閣即同虛設。。而將來必無政之可言。。輔弼君主。。代表負責任者。。其建設之主旨。。既不能公正明確。。而其餘之配置。。則虎皮蒙馬。。以篡易難者。。復何待言。。吾所不解者。。自奉明詔。。以宣統五年召集國會。。而先之以組織內閣。。方謂立憲政治最重要之樞軸。。自今以往。。殆將成立。。以奉承聖旨而慰天下喁喁之望也。。及此次草案披露。。乃竊嘆吾國無論如何自變其名。。而終無與於治亂之數。。吾不知憲政館諸臣。。草此案時。。亦嘗思世界各國有此閣制否。。夫內閣爲國家之公人機關。。而非君主之私人機關。。乃唯仰承政府中人之意旨。。而復資其擁護專制。。把持朝局之虎倀。。以軍機處之化身。。而冒內閣之名。。其曲學阿世之居心。。不可謂不巧矣。。而將來行政之總樞。。仍無改舊觀。。驟致憲政不成。。而國無由治。。則生心害政之咎。。實館臣尸之。。而無可逭矣。。漢之新歆。。爲新莽文飾姦言。。而大亂即至。。今以立憲而爲政府造一假面具。。則其爲患於前途。。必有倍蓰於昔時者。。聞此草案出。。王大臣曾有面奏力斷者。。而樞臣中亦有封章奏陳其紕謬之處。。吾願吾賢王。。亦期期以爲不可。。非特改正一二小節。。而謂即可以頒發也。。尚其勿熒於浮議。。以期構成真正內閣之統一政治機關。。而弼成新德也乎。。 選 完

本館譯電

○樹乳行情專電 本坡實得力太晤士西報得接十八日麻六甲發來專電云麻六甲勝麻勃蘭參中有限公司昨接英京電言上巴勝四司令七弃半市情平常云

○摩事專電 本坡實得力太晤士西報得接十八日德京發來專電云法軍一隊五千名料必念二日可到摩京云 十九日德京電云法國大將摩尼亞自統援師七千名速赴摩京云

○阿國戀亂專電 本坡實得力太晤士西報得接十八日德京發來電云阿比西尼亞國皇后之兄弟已定死罪因犯謀反案經已搜得一函明言謀殺某統領該統

領乃係奉命紐彼者云

○英國歲計電音　十九日英京勞打發來電音云英京商務大臣來逸育士君經將歲計表交出下議院其中幷無請加新稅合計一千九百零九年至一千九百一十一年之存欵五百六十萬零七千金磅糖茶兩稅比較預計畧減內閣報知年給下議院議員每名之費四百金磅廷臣之俸不在其內祇計該費共需廿五萬金磅預計一千九百一十一年至一一千九百一十二年之存欵四十三萬二千金磅該商務大臣言因爲一千九百零九年至一千九百一十年需支公項終生收稅甚多此仍有加無已該大臣建議改良哥爲及左葛芈稅而消除該兩種之責任及言明耗費四萬五十金磅云又電云商務大臣計收茶稅六百三十萬金磅比之上年加增三十七萬一千金磅至于去年之公項實可垂諸歷史預計一千九百一十二年減少海軍之費一千九百一十三年尚需再減云云議員爲士珍古勿速君阻給議員之費而對于建議哥高之事深表同情云

○美梟決定大公司案電音　十八日英京勞打發來電音云美京電言梟署已將下級裁判所判結士丹達油大公司案爲之讞定謂該大公司有犯託辣斯（即聯合大公司）之律例兩條着令該大公司在于六閱月內即須解散云

○英德兩君交際電音　十九日英京勞打發來電音云英皇已在公衆之前舉行域多利大后帝紀念碑開幕禮皇言因爲德皇在場及致敬于先大后帝殊深欣幸云

○班日商約畫押電音　十八日英京勞打發來電音云班京電言外部大臣與日本公使已將班日商約畫押云

○飛機破壞電音　十九日英京勞打來電音云拿呂施怒消息云拿芝蘭之飛行機已破乘客八人平安遇救云

京省

○趙次珊語　京函云此次趙爾巽調任東三省確係有人密保並無所運動於其中蓋現在東督一席已成岌岌斷無肯出金錢而運此缺者聞趙爾巽於奉命之後非常鬱鬱凡有趨賀者一律擯絕現在特疾又發故請假數日藉與各樞臣籌畫赴東之預備聞該督恒謂人云錫良害我錫良害我並嘗謂梟邸曰巽此去赴東凡事固須盡心爲之然大勢已至如此倘能不爲敢後總督個巽之幸亦朝廷之幸也云云又聞次帥日前特致趙季鶴制軍家信一函囑其繼辦川省各要政詞意極悲情云

○算好算盤　鹽政處提調婁安瀾於上月十九日嫁女娶媳且自已做壽一時賀客盈門遂爲之娶夫壽宴同日亦闢平常而婚嫁之同時並舉頗爲罕事說者謂婁節省支出而收入增加二倍眞不愧爲度支部人材云

○抗爭奏權　憲政編查館所擬閣制及外省官制皆有限制督撫直接上奏之條錫李瑞張陳五督同起反對謂我國總督萬不能擬諸日本府縣若事事稟承中央各部命令而無直接上奏之權徵論上下情形睽隔且各部辦事迂闊緩不濟急若剝奪上奏權是自束縛其手足也前日聯電該館力爭聞該館覆電擬改尋常事件由各部裁決其重大事件則由內閣代奏請旨定奪云

○到京近狀　汪大燮自到京後常由入梟邸某相之門而與盛宣懷尤爲水乳幾於無日不見聞去月二十五日召見汪奏稱時局阽危人心惶幻請簡皇室懿親出任督撫以資鎮懾云云監國未置可否左右聞者皆莫測汪氏意之所在也

○其奈陳何　直督陳夔龍自滋任以來終日恭讌與其夫人以詩相酬唱以致北洋新政日見退化省直人士皆痛心疾首惟恐其去之不遠而該督嗾次奏請開缺遂致外間喧傳有謂其乞休歸田者有謂其運動內用者該督聞之日前對其親信之幕府某觀察云而隸人與我感情破壞未來時則摯起拒而不納到任後又祝我遠去我本不想再幹特直人愈欲我去我愈不去吾看直隸人能奈我何云云

○捐天棘地　金州友人談及該處自歸某國租借後捐天棘地民不聊生以財產論有地租稅房屋稅人口稅牛馬稅雞犬稅其餘買賣貨物從可知矣以民權論出入境領照生子女領照赴戚友處領照新婦初歸甯不止領照且納稅少有不合則鞭撻之甚且監之至死種種虐待較之高麗印度越南琉球諸亡國人有過之無不及也嗚呼

○又獲革黨　革命黨朱大德該處喧傳係槍斃廣州將軍孚琦逃生財之同黨近由南京乘輪來漢口寓花樓街漢賓館去月廿三夜被警務公所偵探查獲帶同巡警入室搜捕當在衣箱內搜出手鎗一枝彈子四顆解送警務長嚴師愈當夜轉解省垣巡警道審訊亦矣聞有見此人者充甲洋裝口操粵語狀貌極爲兇惡至其訊供情形容俟續聞

閩省

○死而復甦　厦門函云媽街某氏婦於近日染疫病勢沈重醫者俱束手遂猝然絕命矣家人及外戚環哭之間約二時之久死者復

甦且告人以勿哭瘾死者長已矣而乃有旣死而復甦者果尙是亦理之不可解也

○議會成立　西關外懷安鄉頗稱富庶日前經該鄉紳士組織議事一區業已成立其大旨在講求農業之發達昨已開首次評議會蒞會者頗多及有演說自治之宗旨聽者無不欣悅云

○復查戶口　福州函云省城議事會成立後城內戶口已經調查一次茲聞該會於此數月內遷徙生死及人民職業不無更易現已決定於日內復行調查以收自治之實效云

○鹽商難苦　潮口後溪兩館邇來課款倍加甚本甚多兼以去年天氣亢旱鹽場囤積如山價極便宜沿海一帶居民私運充售絡繹不絕防不勝防辦無可辦致館鹽銷路短絀賠累難堪噫爲鹽綱領袖者宜設法以維持矣

○暗殺已獲　龍溪前月新行街某富商之子被人暗殺幸而醫治不死經已控官在案現聞罪人斯得係東廂洞口廟著名惡棍李瞀故于去月二十六夜曾大令堂訊將瞀痛責二千板雖皮開肉爛而該犯猶倔強不肯招認云

○閩旦護符　廈門閩旦最著名美麗者祇數名均寄居打鐵路鐵監門內某樓頂聞有某國商民出而保護內設娼賭極大無人敢出干預久矣唯各娼館土娼咸守警章不敢違犯夜間十二點收燈閉門不敢出局侑酒詎該娼館悍不遵依昨一點半該閩旦出局被巡士擁見攔阻該龜奴胆敢恃衆毆打巡士衣服警棍警燈盡被打失三局新巡長余道立閩省畢業生兼習法政多年深諳公法以該閩旦違犯警章夜深出局已屬非是而又聚衆毆打巡士是直不知法紀之野蠻人當以強硬手段對付遂將閩旦拿交地保稟明喻大令照章罰懲以保警界全體名譽喻科長昨已每妓罰三十元三妓共罰九十元外巡士衣帽燈棍打失者罰十元新製了結余巡長勇敢任事可以風矣近聞該妓之護符大不甘心擬起交涉云云未知確否然我理直氣壯彼又其奈之何

本埠

○輔政履新　新簡香港輔政司萬君已于十四日由暹西發附搭英國嗎摩勝郵船往港履新云

○名下無虛　非里十名班馬戲連夕開演妙劇衆座爲滿凡經往閱者無不自矜眼福想坡士女其宵多暇固不俟本報再爲勸駕也

○權重宜正　昨早正堂提訊斗科局總巡控告新巴虱內某貨攤假秤案下判罰鍰二元并繳堂費又控巴我爭實得力某號打金店戮末烙印案罰鍰十元并繳堂費及同街同業同案罰鍰廿五元并繳堂費·

白日強搶　○亞納商人西逸亞武嗎加勝者之收租人昨在谷齒巷被四華人將其租項五百八十八元搶去差執三人搜回廿七元二角半

無牌賣乳　○吉寧人幾拿賣牛乳爲生昨日下午五點鐘携牛乳行經某律爲二十六號差拘獲以其無牌賣乳逮之於案今午二堂官訊判罰銀十元

控伴逃賬　○潮人陳敦素在千拿律門牌六號同籍人陳興店內充收賬之職被東主控其於日前收取賬銀一千元逃去別處由廿二號暗差日昨在播勿里芝路拘之逮案今午過堂展廿六日訊

同寓作竊　○客人蔡順美蔡錦容二人被控日昨竊同寓同人名菊生者衣箱一個內有衣物值銀七十元由十一號巡差拘之逮案今午過堂展廿六日訊

竊案展訊　○潮人甘友雲寓愁美芝律門牌九十九號被控日前竊同寓同籍人王芝金手鈪一對值銀二百五十元金簪兩枝值銀三百元襟頭針一枚值銀四十五元由十七號二署差偕五百四十五號暗差拘之逮案今午由府過堂展廿八日訊

無牌罹罰　○官賽局總巡昨午偕五百容七號巡丁至丹冬加冬門牌廿號客二搜獲洋烟十五包即拘關八姚韻美一人以其無牌賣烟逮控於案今午府訊判罰銀十元

花叢打架　○客人何友順姚得心二人被控昨晚七點鐘在小坡新街某妓院騎樓打架由二百號巡差拘之逮案今午府訊判每罰銀二元

老成凋謝　○本坡者紳李君清淵素負人望爲一州之祭酒生平熱心公益見義勇爲不惟坡中重其人即故國亦重其人又不惟故國重其人即歐洲亦皆重其人不意昨廿午偶膺不豫即遘大漸紛召西醫到診都無所效延至戌刻即溘逝於東陵墅內嗣因該墅不便治喪之故特將遺體移返實丹尼實街力卽大福宮戲檯後門牌第五號之家中成殮按西醫謂君所以倉猝不救之故係因心系忽斷所致云按君福壽兼賅孫曾林立長公瀦源老成練達久已代君主持家政以及一切事宜卓著才名稱爲傑出再查君享壽七旬有一於道光之

辛丑年生於麻六甲中至十九歲即咸豐己未年遂創振裕號於本坡嗣復創設李清淵公司生平克儉克勤故其商業蒸蒸日上嗣因辦理公益有功於世蒙國家賞以太平局員嗣復委授華人參事局員兼充篤生醫院之協理員及天福宮董事平日勇於爲善所捐善欵不能悉計無論中西人等咸敬而重之如今監國及諸鉅公使西過叻多駐節於其墅中光緒癸未年曾游英京以及歐洲諸名勝五旬以後即作急流勇退之計謝絶世事而將其一切交託長郎濬源己則林下優游以享人仙之福迨至於今雖捐館舍然久得安閒之樂復留不朽之名亦可謂含笑九原了無遺憾矣

告白

承頂聲明　○啟者小坡美芝律鐵巴虱門牌四十號瑻興發什貨生理今欲別圖願將家器店底生理頂與隆發興承受從此生理碌斷係是承頂人造化與瑻發興無涉而瑻發興前有與外間來往賬項揭滙保認等事限一禮拜內到店與伊理會過期不來即與承頂人隆發興無涉此佈

宣統三年四月二十日　承頂人隆發興謹啟　毌

產業聲明　○啟者特字通知余曦吉及已故蔡仲泰二人名下在新嘉坡士點枋廊公司之利益由西本月十二號起已經改歸蔡新義名下茲求　諸君若有何項欲向新嘉坡士點枋廊公司索取者須將其單件送交以下署名之律師因爲該律師代表余曦吉及已故蔡仲泰之產業又因在于一千九百一十一年閏月十二號以前決定該產業故也此佈

英一千九百一十一年五月十八號　驟連及凡列希呂大律師謹啟　毌

非里士名班馬戲開演告白　○啟者非里士大班馬戲今夜在于小坡美芝律草埔即瓊州會館對面開演本班共有上等西人名伶三十五名內有敢精演弄之馬　狗　猴　及各獸等非里士君之夫人能演小犬十二頭并有多欵新劇每夕八點鐘開門九點鐘開演西本月十七號拜三爲演日戲以便童子來觀特爲減價茲將各位價格開列

官位銀十五元　官位每椅三元　一號位銀二元

二號位收一元　舖頂板位五角　板位收銀三角

穿有號衣之水陸軍兵除板位外均收半價　諸君欲先購入場劵者請赴羅民申卑呉怒公司可也

英一千九百一十一年五月十三號　理事人尼美爹巴甲謹啟

退股聲明　○啟者本坡豆腐街門牌二號振成春作枋出木生理原係徐金發林辟家陳進來三人合創開辦以來毫無異議茲當進來林辟家因志欲圖別業堅將股份得利一併抽出此辛亥年梅月初十日請到公親陳然翁玉臨秉公核算明白所有欠各號之賬項限此一禮拜內到店理會清楚逾期不到乃係自誤與陳進來林辟家無干倘日後生理碌斷亦不干陳進來林辟家之事此佈

宣統三年四月十七日　陳進來林辟家謹啟　毌

諭領憑照示　○大英新嘉坡國家示　爲曉諭換領憑照事照得西本年第三季即由西一千九百一十一年裕來月一號起本坡換領憑照之事現在給憑諸人員定于一千九百一十一年閏月二十號禮拜二下午二點半鐘在巡理府正堂齊集爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲將其憑照改換他人名字及再換憑照與欲領新照或有人欲來阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人于各人員齊集之日到來面訴一切至欲投票領取憑照及換照者至遲當于該齊集期前三禮拜內寄至國家烟公司寫字樓內交司理發照人員察閱若不如期先行稟明以便據情刊佈公衆及澈底查明其事則斷不能准給也各宜凛遵毋違特示

英一千九百一十一年五月三號　司理發照人員卜呂盡士　示

招考福建醫生廣告　○啟者本院欲延福建籍醫師二位主席聘醫必須品學兼優通曉漳泉土音方爲合選茲擇於五月十五日十一點鐘在本院大堂出題面試準十點鐘齊集過時不候如有福建名醫欲就此席者屆時請自攜紙硯玉臨賜教幸無延誤此佈

宣統三年四月十三日　同濟醫院告白　卡

憲　示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百一十一年五月廿四號禮拜三即華四月廿六日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充之役開列

在一號舖坊疆所改換本板及在地上舖三合土及置鐵枝

如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴營造司寫字樓大才副查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該役字樣并向營造司寫字樓大才副取討印便之票倘照式塡寫方能合用而欲取票倘之前須將壓票銀五十員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能取領票倘倘已取中其票須于一月之內訂就合約揮或令其担保若無照此兩事而行即將壓票之銀充公至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍懍毋觀望切切特示

英一千九百一十一年五月十七號　示

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡經明嘞也公司者爲眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

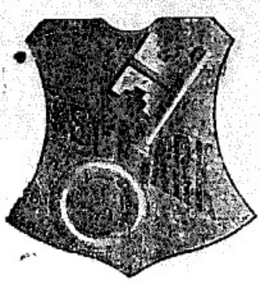
大英一千九百零八年正月一號　明嘞也洋行謹啟

法國佰上蜂窠標萬蘭池酒發售

啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之醲可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙奧無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者誠譽佐饌中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劃價之弊者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號　明嘞也洋行謹啟

藍酒發售



啟者茲本行由歐洲辦到上等藍酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標藍酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行與行議定於酒樽木塞內加一鐵鎖匙形以示分別　諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官究辦定即發給斷不食言再此酒不能販往　加勞巴　三寶壠　四里末　[illegible]　[illegible]　日里等處其餘他埠均能販運往數此佈　謹啟

大英一千九百零八年元月一號　明嘞也洋行

烏寶酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭[illegible]品[illegible]字號之狗[illegible]酒香美異常[illegible]暢飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光臨[illegible]細看以上所外之狗頭標貼不致誤且假冒者宜細[illegible]　諸君有欲沽飲者請認本行[illegible]也

此佈

大英一千九百零八年正月一號　明嘞也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

竊思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟鐵櫥兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則遐名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購爲本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有意顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嘞也洋行謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬吔有限公司啓白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之翁夫烏呂及宜公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威亞拿香水乃是上品及甚爲奇味之香水此香水在各于埠人均稱爲上品之物

山打尼兒尼香水乃是本公司所製其味真爲上品奇香

上各種以香水分發大約小多瓶款在于本坡各店均有發售　諸君採辦幸勿誤購僞票爲要此佈

大英一千九百零八年正月十三號　啟

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

中法藥房各種經驗靈藥

鐵燐糖

此糖味甜可口專治先天後元
氣虧損血枯腦病神魂不定內
傷骨枯面目青黃色欲過度夜
夢遺精腎寒髓竭陽痿陰虛婦
女月經不調久無子嗣產後欠
補赤白帶下小兒羸瘦失乳血
肉乾枯等症每日服三次每次
服一錢俱飯後用和暖滚水開
四倍服食小兒減半服食
每瓶銀五毫 每打五元
石叻會豐商店
總發行處 庇能中法藥房

所售各藥功効甚大備載仿單茲陳其畧

保固元關延年窒慾 夢洩遺精丸 每枝一元 每打十一元
衛生食品功用無窮 黃雌童雞汁 每枝一元半 每打十五元半
裨益身軀宜老宜少 滋補鹿皮汁 每枝二元半 每打廿五元
扶陽不燥種子可期 九鞭壯陽丸 大枝二元 小枝一元
濟陰聖藥女界奇珍 黃氏白帶丸 大枝一元 小枝五角
痔漏潛消毫無痛苦 化痔勝仙丹 大枝一元 小枝五角
扶助心君除痛若失 九種心痛散 大枝一元 小枝五角
還我聽官立除痼蔽 耳聾立聽丸 每枝一元
去濁葆眞止痛神効 艾羅白濁丸 大枝一元五 小枝七角半

宣統二年九月廿三日

經售處
石叻大馬路會豐商店
吧城小南門中法藥房
庇能新街中法藥房
吉隆茨廠街盧同濟

士醴士標牛乳

啟者此標之牛乳經由家國選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲咨詢者請赴下列之行店如欲採講大宗者可赴慧而禮咨及子有限公司爲將 牛乳計分三款 第一款純牛酪 第二款淨牛乳膏 第三款和 糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未有人販運到叻及買純乳酪于罐內而不和他

項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司 源振豐 永和成
本勿藥公司 泉勝公司
濟公司 廣仁興 廣濟生 金
昌公司

英一千九百零九年三月三十號

請飲嗎參萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴爵府中均用此酒而該標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首二百年之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代售人義利洋行謹啟

輪船啟行告白　○啟者萬永盛輪船及嗎也輪船常川往來本坡　文島　巨港諸君有欲寄貨搭購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零九年三月十一號　弍

代理人羅敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

不要嗆死

以此商標爲記

常患極重之咳嗽。不時將痰嗆出。定非但要斷送了本身性命。且使家人亦爲之不寧。應立即設法救止之。人誰不欲活至百年。試就近人而問之曰。汝欲早死否。彼必痛嘗之若然。則何不自己保重身體。使有絕妙之治法。胡尙甘心吃苦。而不欲醫痊自己之喉。不論何人。苟患喉與肺。可恃以爲治者。其惟此司各脫油乎。人之喉與肺苟或能力薄弱。即易致病。且常須費錢以治之。如用司各脫油依法服驗。便可使肺轉弱而强。由不至因之百病叢生矣。油係用鱉魚肝精油及灰質青[illegible]撈和而成。此等良方最得力者。以其能入病之根據地。而剗除之。擒賊擒王。[illegible]要著。其他藥爲盡爲快。味亦甜美。今天試服一瓶。使立效。數瓶而後便能治君之病而靜絕根株矣。君今日向素識之藥舖中購一瓶。但須牢記司各脫油有漁父荷魚商標爲記。他種油則無此項商標也。倘藥舖中人係誠實君子。必據實相告。謂是有漁父荷魚商標者。乃眞頂上之鱉魚肝油也。

定能治你咳嗽

各大藥房俱有出售

G

時報附張

大清宣統三年辛亥
四月廿一日禮拜五
隨報派送不取分文

要件

四國借欵合同發表　續昨

第七欵　一債票發行之前度支部應將上載第三欵所開中國國家擬辦此借欵之一分所辦之東三省各項實業詳細開明並將每項應用之欵一一列入　二銀行等出售債票不得遲於度支部將改革幣制辦法知照銀行等三月之後　三債票價值係按照虛數九五折（即每百磅實交九十五磅）交付度支部銀行等在中國美國及在歐洲招人購買中國人與歐美之人一律照章辦理若度支部定購自應儘先照給但須於未發出借欵招貼至少四日以前定購出借欵招貼日期由銀行等先十四日告知度支部

第八欵　一借欵進項或在紐約或在倫敦或在柏林或在巴黎交付美國財政團匯豐銀行德華銀行東方銀行收存歸入中國國家改革幣制及中國國家振興滿洲實業項下至交付此欵係按照購票章程內所載購票人交付銀行之期辦理其欵應由銀行等存放聽候度支部提用　二自出售債票之日起銀行等應將所售之債票及其金額通告度支部以昭隨時撥用　三度支部可以隨時出支取憑單向銀行等支取欵項以充合同內指定之用所需欵項一經度支部決定數目後可同在美國或在歐洲之各銀行存欵內均分支取滙至中國存於在華之各支行及中國銀行或全存於度支部所能信任之中國銀行惟提用欵項如數目過巨應由度支部於前十日知照銀行等　四度支部所出之支取憑單應由度支部向書或管理此借欵之大員或曾經給權之代表簽字並須將所提用之欵在該單聲明係作改革幣制之用或作振興東三省實業之用以示區別

第九欵　一此借欵利息按虛數常年五釐自發售債票之日計算每半年按照此合同附表數目日期交付一次　二此借欵以四十五年爲期自發售債票之日起至第十年始還本每半年按此合同數目日期交付一次　三度支部或管理借欵之大員應於到期十日之前在上海以紋銀照數均分交付美國財政團滙豐銀行德華銀行東方銀行足敷付還半年本利之金磅其磅價可由度支部或管理此借欵之大員與銀行等於還本利期前六個月內無論何時皆可隨便訂定　四此所還之本利可以交付金磅若度支部遇有金磅存在美國歐洲欲提用交還本利亦可用金付還但不得爲此故由中國滙去　五每年付還借欵之本利銀行等於每百兩計收佣錢千分之一（即每一千金磅取一金磅）以作經理費用

第十欵　由訂定借欵之日起至第十五年後無論何時若中國國家欲將借欵全數清還或先還合同附表所載未到期之數若干均可照辦惟在第二十年未滿以前照債票上數目加價二磅半即係每百磅債票一張還一百零二磅半至第二年後無須加價惟每次預還若干中國國家應於六個月之前用公文知會銀行等其預還之數照借欵招貼內載抽籤日期多加抽籤次數

第十一欵　倘此借欵發出之債票或遺失或被竊或經焚燬銀行等隨即知會度支部由該部知照中國駐美駐英駐德駐法公使在新聞上刊登告白聲明已失之票不能憑以取銀併設法按該國向章辦理所失之票已過該銀行限期仍未覓回度支部或中國駐美英德法公使照原數重發副票加蓋印信交該銀行收領所有一切費用均由該銀行自備

第十二欵　所有此借欵之債票息票以及收付各欵在借欵期內不得充納中國各樣稅釐

第十三欵　中國國家除此借欵之外如需欵接辦或辦完本合同所晉各事由中國國家以中國欵項自行辦理如須用外國資本則先儘銀行等商辦如銀行等不能承借方可向其他財政團籌借

第十四條　此借欵出售債票招貼未發之先如有關係大局或銀市格外之事致現在市面之債票價值有碍以至此次借欵未能按期辦理銀行等展期緩辦惟所展之期由立此合同之日起不得過九個月如已滿九個月債票仍未售出將此合同作廢銀行等不得索付絲毫費用

第十五欵　美國財政團滙豐銀行德華銀行東方銀行辦此借欵應各分四分之一

第十六欵　美國財政團滙豐銀行德華銀行東方銀行非經度支部核准不可將本合同應有之權利讓與美國英國德國法國他公司接辦

第十七欵　本合同係由度支部於宣統三年三月十七日遵上諭簽定並由外務部用公文照會美英德法駐北京公使

第十八欵　本合同繕寫華英文各八份度支部存四份銀行等各存一份如繙譯文字可疑之處以英文爲准

附欵　美國財政團滙豐銀行德華銀行東方銀行允於合同簽押後一個月內先付度支部英金一百萬磅年息六釐此欵在出售債票第一次進項內扣除　完

來函

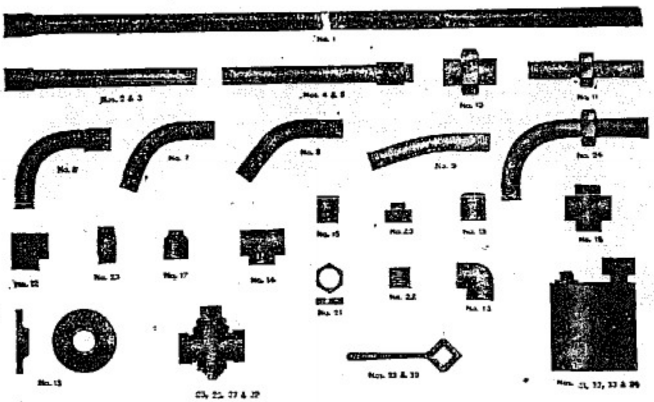
拜讀大作、引經據典、以正總滙新報之非、義正辭嚴、悅伏賊之示嚴教書、令人神氣爲之一振、獨是馬氏之文、果通與否、但見貴報爲之辨護、未聞其原人有一言道及、雖貴報詞源滾滾、引據精詳、然義無遺、然究非作者本人之意、雖云雄辯、終恐面失廬山、况夫自經辨難以來、局外之人、已費無窮猜想、而事之主者、反若置身事外、痛癢無關、誠不解其所以然、意者、其人果屬不通、而勦考之文、出於剿襲、抑或有鎗替之弊歟、聞之、撰作揭帖之人、與馬氏爲同邑、枌榆相望、則其人之才不才、必所素悉、可見馬氏必有不甚通之處、而後乃敢大張揭帖以嘲之、惟是醫院主席之人、所關至重、醫術良劣、實繫人之死生、今馬氏之學如何、僕雖未能深知、然觀此次競爭、人因彼事、已費無窮之力、而彼反屏息不敢出一語、噤若寒蟬、則其人之才能學術、亦可想見、所願總理諸君、愼加詳察、勿使貽悞蒼生則善矣、（後略）　燃犀客拜手

昨閱總滙新報有覆函一通、於本報所語之詞、既不能爲正答、乃復無中生有、撰出一紙覆函、然記者亦殊不以爲嫌、正攔管以曉之、忽接此函、閱之亦殊有理、至於馬氏、記者雖未與之謀面、然想亦未必一竅不通至此、其所以尚未出而辯論者、或亦藏器於身之意耳、妥將客函、登錄報中、以代覼縷、　記者誌

再按總滙新報覆函、仮仍以馬氏原文爲面中於風者、不知其卷實作風中於面、本報於十四日、業經表明、今且姑勿論此、但如其說、作面中於風言之、該報則謂此作風被面中解矣、不意堂堂記者、解一極顯極淺之四字句、亦復不通、則本報前日謂其不通、洵不謬矣、該記者於經史諸書、雖尙未嘗寓目、然孟子七篇、則童時亦應讀過、今試節取數語以爲之證、孟子云、勞心者治人、勞力者治於人、治於人者食人、治人者食於人、此數語、與面中於風、適成一正比例、所謂治於人者、被人所治也、食於人者、被人所食也、以此例彼、則所謂中於風者、能謂其非被風所中乎、今且就醫言醫、如啟元王氏中風論、開首即云、中風者、中於風也、此義尤爲明顯、吾再言其近者、即如中於面則下陽明之上文云、若飲食汗出、腠理開而中於邪、所謂中於邪者、即中於風之謂也、其下文云、身之中於風也、不必動藏、此更明點中於風三字、身中於風、與面中於風、句法無異、若如該記者之見解、亦將謂身中於風爲風被身中、即靈樞亦極不通矣、有是理哉、噫嘻、身爲記者、於面中於風四字、亦不能解、既不能解、斯亦已矣、乃復將其自己不通之臆解、刊列報中、令人讀之、如見其肺肝焉、斯亦太失身矣、余向不爲已甚、本擬置之勿問、奈悶其是面被風中乎、抑風被面中乎二語、愈看愈覺可笑、幾矣至不能止、故書此以作醫笑之劑、　記者再誌

Riley Hargreaves & Co. Ltd.
SINGAPORE.

禮里夏元立有限公司告白



禮里夏元立有限公司謹啟

啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及包工人所用之機器均備價值甚廉若蒙託辦即時交易茲將各貨開列

車　鼎　抽水機器　鐵管　成條或成鐵塊之　鋼片　鐵釘　螺絲頭　鐵軌　鐵尖　漆　油　呂宋索　加叻　鋤頭　巴籠刀　及各款機器本公司出沽頂上製造樹乳車等及鎅子樹乳各物件本公司可能供枋廊　羅知廠　雪文廠　黃梨廊　油廠所用傢俬各器

此佈　英千九百一十一年五月十八號

工部局收票展期告白　○啟者特字通知本局刊登關于招人承充獨立醫院工役中之甲乙兩役已將投票之期限至西本月廿九號卽華五月初二日中午爲止特此佈　聞

英一千九百一十一年五月十六號

新嘉坡工部局司理人波凡刺士承命謹啟　三

中華四海通銀行保險有限公司告白

住新嘉坡山仔頂門牌五十七號五十八號電話九百七十一號

啟者本銀行實備資本銀二百萬元計先充本銀一百萬元預充本銀一百萬元從餘積項九萬六千元合共銀二百零九萬六千元正凡本銀行應爲之生理如滙兌按當揭借等款本銀行皆可造就　諸君惠顧祈　玉臨本銀行相商爲荷

章程勦左

一凡附貯本銀行銀項自一百元至九百九十九元三天之內取回無利息過三天之外則照附銀日起每百元每月利銀三角正

一凡附貯本銀行銀項自一千元以上卽取回無利息過一天之外每千元每月利息三元正

一凡附貯本銀行銀項爲三個月期者每千元每月利銀四元六個月期者每千元每月利銀四元五角十二個月期者每千元每月利銀五元正

本銀行辛亥年三月廿六日起公舉

協理　陳瑞麒翁　藍金昇翁　陳德潤翁　邱正興翁　張扶來翁　鍾瑞添翁　劉炳炎翁　沈嘉然翁　王紹經翁　陳傳賢翁

擢舉

正總理廖正興翁

正司理陳瑞麒翁

副司理李偉卿翁

協理兼押號沈嘉然翁

查數員陳清銳翁　姚仲文翁

宣統三年辛亥三月念八日　四海通銀行啟

輪船啟行廣告　○啟者麥挠士輪船有限公司之輪船乃常川美國及滿洲者茲有加鑾牙輪船約于西五月二十六號由叻開赴摩兒　神戶　大坂　隨後又有加敏牙輪船約於六月十七號開往呂宋　日本港口　諸君欲知寄貨價值等項者請詢本公司代理人便悉此佈

英一千九百一十年十二月十九號　代理人麥加與賓打公司謹啟

武昌名醫許鑄鑾翁肖像

年輕廿載
武昌名醫年逾古稀自述患哮喘咳嗽如何服韋廉士大醫生紅色補丸而發
全愈

許翁鑄鑾曾在武昌行醫三十餘載視症既多試驗各藥當亦不少及至己身患哮喘咳嗽腦筋疼痛等症始知平常華藥之無濟於用也乃決意舍棄華藥而服西國著名補血補腦之韋廉士大醫生紅色補丸從其所作保證書觀之足見其有賢明果斷之心今雖年已七十有三然望之殊覺精神矍鑠有老當益壯之氣象也茲將其自述之詞錄左云〇僕於二年前因探同業友忽然昏蹶仆地醒而回家臥床不起其病發現極速極烈先則身體發熱背骨疼痛後則哮喘咳嗽胃不消化腦筋疼痛等症接踵而至又且大便塞結小便不通延請三醫互換方藥投於無方不試無藥不嘗而絲毫無效驗自思所服之藥曾經用以療治他人者何以服之竟無效驗心甚懊悵言受此苦九月之久多方各藥都覺不用決意試服韋廉士大醫生紅色補丸甫服一瓶卽覺奇效腦筋安甯未幾背骨脚骨疼痛亦止連服之後十分全愈今則身甚康强殊覺年輕廿載矣　凡年老人所服之補劑除韋廉士大醫生紅色補丸之外再無有他藥之相宜者矣蓋是丸之功不第專使少壯者服之而得康强已也從其所治愈之各疾觀之如　哮喘咳嗽　腦筋衰殘　少年斵喪　陽萎不舉　血薄氣衰　胃不消化　肝經各病　風濕骨痛　山林瘴氣　左癱右瘓　跳舞瘋病　脚氣衝心　乾濕癬瘋　瘰癧疔疹　皮膚坼裂　以及婦科諸症　經水不調　身體不舒　莫不隨服隨愈洵爲男女老幼補身健體之寶丹也　各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如疑假冒或向新嘉坡總郵政局對面吊橋脚韋廉士醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半　寄得力銀郵費不取

注意此卽能治疾之

認明眞樣

堅拒假冒

韋廉士大醫生紅色補丸

〇歸劃聲明　通知大衆前吳文權與吳文燦兩人有作合夥生理用和順吳文權兄弟之號於辛亥三月廿六日經已歸劃與吳文燦承受所有欠人與人欠由此日起吳文燦是問不關吳文權之事今號已換怡和順吳文燦此佈

辛亥年三月三十日

吳文權吳文燦告白

嗎根代望郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　收定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　盈餘積項共有三十二萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四巴仙息算　六個月限期者以三巴仙半息算　三個月限期者以　巴仙算　來往短期數則以二巴仙按日計算凡關銀行應爲之生理本銀行均可承造　請諸君光顧請移　玉趾臨面商便妥

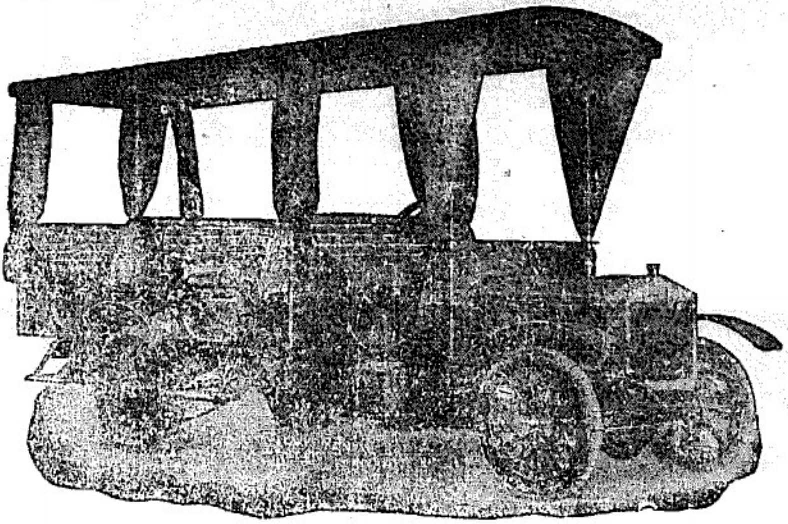
大英一千九百零九年[illegible]月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎譜啟

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司轉字通佈 諸君悉知本公司之寫字機設
在眷直里律發估樹乳園所用各項機器此等機器時常
預備倘各大樹乳園均有向本公司採辦機器

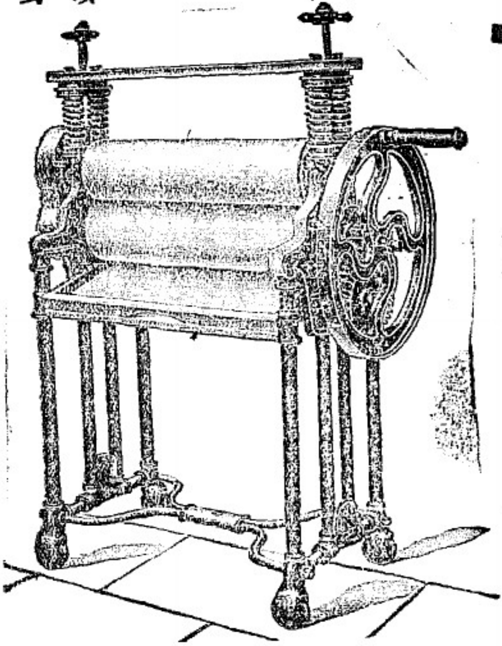


載客摩打車圖

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩
德教埠有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到
本公司內面詢便悉此佈

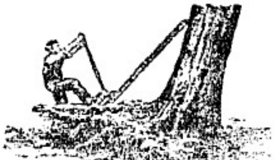
英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

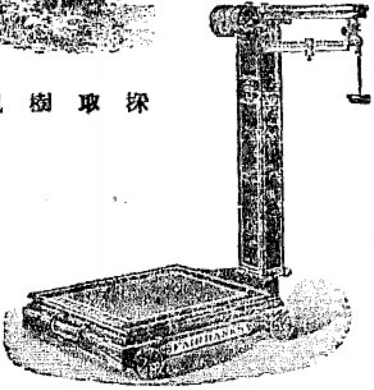


樹乳車圖

鐵練圖



採取樹乳器圖



磅圖

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知　諸君當開晏尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下

丁律及然申碼頭　恕勿里芝律及嗎吉賓得力　然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿勝尼渡頭　慕娘船澳及石叻門

茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占

茲將上言全段之車費開列　一號收銀二角　二號收銀一角二占

電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥干施律之車站此佈

電車有限公司謹啟

大英一千九百零六年六月二十二號

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港榮興紐弗渣靈公司即(香港製索公司)設立於一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸　船纜五英寸至十英寸　四股三英寸至十英寸　諸君欲知價値貨式各情者請各臨新玉嘉坡勿基門牌二十五號零一面詢本代理人納流弼士多巴尼便悉其詳矣此佈

英一千九百一十一年正月十四號

代理人納流弼士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

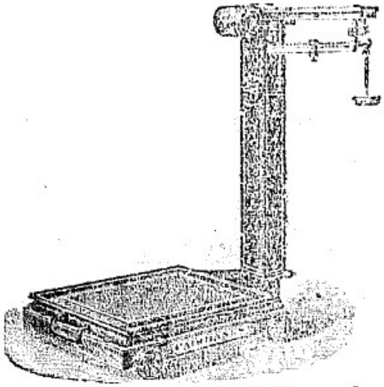
啟者特字通知凡運埃爾施錮有限公司之新開英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚　光面磚　各式水管　牆磚等　諸君欲知價値貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號零一面詢本代理人納流弼士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

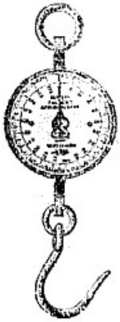
代理人納流弼士多巴尼謹啟　對

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

然里直公司告白

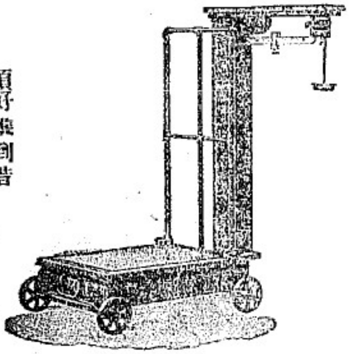


二千磅價銀一百元
一千五百磅銀九十元
一千二百磅銀八十五元



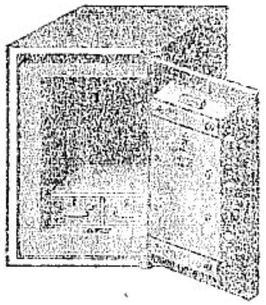
頂好機到唐

一百二十砵九元
二百砵十六元
三百砵二十元

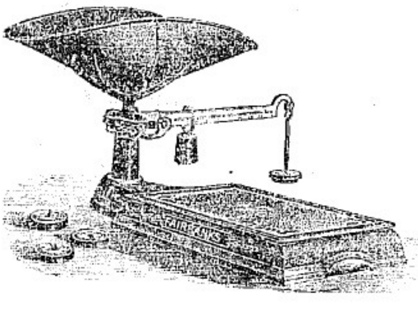


一千五百砵
價銀一百元
一千二百砵
價銀八十五元

上好鐵箱



二十寸	四十三元
二十四寸	五十二元
二十八寸	六十四元
三十二寸	七十二元
三十六寸	八十三元
四十二寸	一百廿一元
四十八寸	一百六十五元



二百四十砵價銀二十二元半

然里直公司謹啟　西一千九百一十年十一月十三號

叻報附張

第二

大清宣統三年辛亥

四月廿一日禮拜五

隨報派送不取分文

南洋

西去年三州府沽烟數目　○頃閱三州府憲報載西一千九百十年三州府各戸膏局沽出之烟膏數及收入之烟價數目分列於下　閱者觀之可知吾華僑於三州府內一年之中爲鴉片一宗所耗已如是之鉅矣計開檳嶼共沽烟膏四十四萬一千七百六十九兩九錢四分共收入煙價銀一百七十五萬五千八百零八元七角四占石叻共沽烟膏一百零四萬二千零七十九兩三錢二分共收入煙價銀四百一十七萬二千零五十一元八角五占麻六甲共沽烟膏十六萬七千八百零八兩六錢共收入烟價銀六十八萬四千零五十七元九角五占若將三州府總共合計共沽出烟膏一百六十五萬一千六百五十七兩八錢六分總共收入烟價銀六百六十一萬二千九百一十八元五角四占

又有飛船到嶼開演之說　○近有荷國飛船機師古拿在蘇答臘埠開演其飛行器昨派其理事人謀末士打到嶼相度地方察看情勢擬欲到嶼開演據該理事人聲稱謂檳嶼中西紳商若有人允爲伊具保不致虧本者則西來月初旬伊即可到嶼開演以新埠中人之眼界倘無人允爲認保則他日由蘇門答臘或往石叻或往吉隆均未可定云

險些爲山君所斃　○彭亨勞勿訪函云該埠某西人於去月十八日乘一電汽車往五姑碑地方彼之樹膠公司途中遇一虎約重有數十斤之譜該西人在車內放槍擊之虎則應彈而斃未幾至公司則喚巫人數名往拖囘之巫人從命而去至則不見怪之俄見曲徑中俱有血跡乃隨血跡入山尋之行行復行行約有半條石之遙則尋獲之欲趨前而拖之忽見斃虎之側蹲有一數百斤之大虎始知此死虎爲彼生虎拖去該虎見數巫人將至乃引吭長號躍還巖谷該巫人則一閧一跌倒囘樹乳公司時面仍如土色喃喃語某西人曰險些爲山君所斃云

所謂靈星公吊頸　○彭亨管轄之舞戟攻滿埠客人某甲剃頭匠也向在某處學曉神工蓋彼意以爲學曉神工遂不怕刀炮傷彼之身一日自持一刀向已之腳臂一斬意欲以還其技不意刀斬即入鮮血淋漓而出即焚神工符以貼傷口至十餘日仍未見效然某甲奄奄垂斃只得送入王家醫院不數日竟斃命矣噫如某甲者可謂自尋死路矣

父子作連襟　○（任抹）埠李某本娶該埠某甲之女爲妻某甲生女兒甚多近復將其幼女嫁與李某之子父子作僚婿亦一異聞也

實業

私造紙幣　日本橫濱市山下町華商楊發廣葉文爾林榮源黎濤臣日本人活版所主元野富次郎等四名共同私製大清銀行紙幣廣東官銀號紙幣上海香港銀行紙幣數十萬紙現已爲日警破獲楊等在橫濱表面上開設雜貨店於山下町一零八番地事甚秘密故此案至今始破云

一百四十餘處之懇植　○農工商部咨文來咨以兩廣荒地最多經前督爲開辦懇植場以闢利源茲經勸業道詳報咨爲籌辦墾場共有一百四十餘處之多云

頭風第一好藥　請看証書　原函照登

詩如先生大人閣下素未謀面唐突上書盖有故焉弟身體素本孱弱更兼日理業務益費精神以是百病叢生每逢剃頭之後約一點餘鐘即覺頭痛大作或謂此是頭瘋或謂此是腦虧所致罝論紛如莫衷一是雖曾登服中西藥物均不見效職此纏綿經數閱月不特調治無效而且病勢更覺日劇正當無可奈何之際忽閱總滙新報載有日裡證書一則極稱　先生所製之追風止痛虎骨膏治病之靈驗因即飭伴帶項逕往孟嘉藥房買得三罇踐法而用用未二罇此病便覺如失就此月餘以來每經剃頭皆無頭痛之苦以此觀之豈非　先生所製之追風止痛虎骨膏之賜乎誰謂中國醫生未製之藥無保出哉欽感之餘爰自切實肅泐數行用表輸忱并誌感泐良藥之惠於弗諼也此請

大安　弟石扶持頓

(HU-KOH-KU)

始創　LU'S SPECIFIC　去風虎骨膏

TRADE MARK.　登錄商標

盧詩如監製

此書係本坡振通寶號石扶持先生所贈弟眞受賜良多也謝謝此膏不獨能治風之症即風濕骨痛花柳毒発四肢無力水土不服脚氣足腫皮發癮瘡均能治之即嬰兒頭上生瘡婦女月信不調都皆應驗如响人多恐虎骨性烈不敢用但不知此膏係參中西之藥西學之法配製得宜不寒不燥健弱皆宜毫無損害請常試之則信矣另有外用之庄虎骨膏此膏善治各虫咬傷風濕骨痛脚氣足軟足腫等症用法請看另單

內食大罇價一元　外用大罇銀九角　小罇五角

○本坡代售處　老爺宮口萬山機寶號　大小坡孟嘉藥房　大馬路中法藥房　荳腐街口會豐商店

○外埠發行所　檳榔嶼新街口會豐商店　吡叻怡保埠巴羅英國藥房

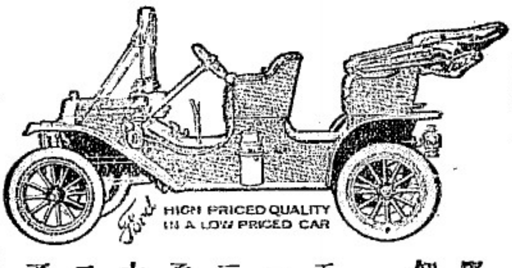
考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製

大坡一千九百一十年十月廿九號　孟嘉藥房盧詩如謹啟

招生廣告　○啟者本學堂開辦以來叨蒙坡中　富商源源捐助今特添聘　殷雪橋翁之女公子彩雲女士爲正音教員有意就學者祈早來本校掛號爲盼　丁律門牌一號即水廊頭　中華女學堂啟　丙

辛亥年四月初四日

摩打車發售



啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售價值甚廉及甚堅固望　諸君幸勿失此好機會欲知此車詳細請　玉臨本公司便悉

茲將各式車開列

五位車號筒機器兩燈等全副價銀一千八百元

三位車此乃遊歷之車每輛一千六百元

六位車號筒機器三燈等全副價銀二千三百元車前雙燈價銀五十元不在其內　四

英一千九百十一年正月十二號　羅敏申律牙尼里公司干謹啟

STRAITS GUANO COMPANY.

賃得力華忞公司

島糞發售廣告

啟者生成巴里士島糞包保中有純糞十五巴仙此種島糞多用于四州府及蘇門荅臘樹氣園與椰園每擔價銀三十元在叻交出船費不在其內若蒙定購一禮拜內可以交出此佈

宣統二年十二月十九日　貢

新嘉坡　柔佛代理人山尼爾勿底里公司謹啟

麻六甲

大東方保壽燕梳有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啓者新年已到　諸君對于自已之壽命應籌如何處置及如何趨向之方雖使辦法多般而人以保壽爲最要之端此則質無疑義因爲有人盼望自己長壽之故也有等人雖過一生幷無存項可以分給懸望之後人有等在世時時扶助其子孫迨至身故幷無人壽之保欵可以留與妻兒縱然有等因爲時常得人扶助是以貲財甚富迨至年老則仍存一身而盼望他人來助矣若已買有人壽保險此即衆男子諸婦人最要之事俾得安籌其生命及慰其懸望之人　諸君有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見爲要

啓者予欲通知予已收到大東方公司銀鐳五千元償還三百九十一號之保壽單因爲予先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此欵之銀鐳予特稱謝大東方公司因爲帮助理　所用之字據及因此使予利便而不需耗費予甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號　徐余夏娘謹啓

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年冥月十八號有在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啓者余乃楊密娘之掛吵人欲使全坡公衆共悉巳故宋君其善之婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀鐳一千元因爲賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜　巳向該公司收楚此單之項于甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因爲此人所理領欵各字據幷未使予艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應辦快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人予極眞心爲大東方公司介紹焉此佈

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號　楊密娘掛吵人楊慶全謹啓

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基𡚒里士打屋二十二號扮本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號　大東方有限公司謹啓

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒爲獨一無二爾一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公衆大加讚美請君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬禮申兀達（即海坡花園邊）門牌二號

德律風六十五號本公司內

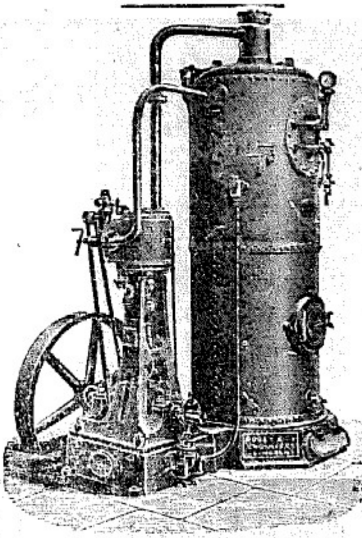
零售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌三百五十一號田本公司

本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如意函議此佈

西一千九百一十年十二月二十號 [illegible]

三井有限公司謹啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.



啓者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美里茅律又在坡中嗎面里律設立寫字樓而在于 仰光 檳城 意僑 吉隆 網唠 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礁石標 誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池 塡海工程 火車路 掘土各項工程并築米較船澳之貨倉螺旋式之樓梯製造嵌合各式用火或用水之鼎 本公司內常有沽出礦務農務種植所用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵角梢鋸 鐵鎚 釜頭 鋤頭 巴冷刀 螺絲頭 鐵釘 鐵鍊 鉛鋼 及各式鎖匙并各機器伏望諸君有欲委任者請到本公司商酌爲幸此佈

宣統二年五月廿九日 夏活鴉士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

藥酒發售

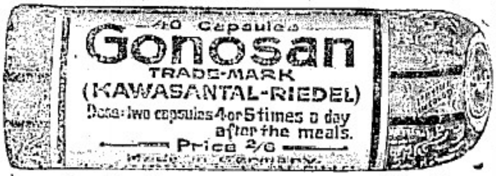
○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心傳考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其強兼西執神希藥靈之釀造而成昔年會稱呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦紀計由各國皇家大醫士三百飭名考驗獎賬手譽共三百痛絲純係稱贊此泄之功喘治男女氣弱皿獻精神困倦筋背痠癱不思飲食胃口呆滯頭貼眼花心悸恍惚不成寐虧腎失調小便淋濁如飯湯等症長寒盈冷瘧病以及婦利月銷失訣或臨乏腹癰病人後愈欠補有疾無疾皆可鄙量而飲大崩希精痢散吏能治陽痿難舉之疾婦人飲之能溫和于宮養癖肥體永無疾病祀侵本局關創職三十癇鼎歷來不惜資本鹽心製煉藥本藥油藥酒丹舊丸散歷紀試驗而德君醫生保赤仔心無論內外新寄難症請醫診蔽棄到回者後者不還家回藥貨檢免講儀偏家惡願新利本藥房選沽自富格外從屈此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

MEDICAL HALL

新製專治滑病藥丸廣告



(第二)

肝那申藥丸乃專治各種滑病之新出良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然其病即愈有病者請試服之富知良藥之利益爲何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡德國神農大藥房啟

代售水槍廣告

啟者特字通知本公司專家代運出諸 華摩拿 之水槍此槍現在最大之樹乳園均有用作毀滅茅草及各種樹根之用如用此器比之抽拔樹根之費可減至十巴仙本公司在于吉絲及瑞珍咸坡係託 劉施夏巴君為副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之飛鷹標泥（市上呼作紅毛泥）來叻發售此泥乃用上等之材料製成最能耐久 請商爾如欲採購者請到本公司面商價值從廉此佈

新加波專家代理人蕊娘有限公司謹啟

中華大藥房中西貨物廣告

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

本藥房專辦中西藥料秘製膏丹丸散發行

時欵眼鏡

貨眞價實 童叟無欺

- 超等正金眼鏡 每架十五元
- 優等正金眼鏡 每架十三元
- 上等正金眼鏡 每架十一元
- 新欵夾鼻金眼鏡 每架六元
- 補心益腎酒 中樽六角大一元二
- 衛生甘露酒 中樽五角大一元
- 滋補氣血酒 中樽五角大一元
- 歸圓杞菊酒 中樽四角大八角
- 跌打萬應丸 每個五角
- 跌打吊瘀散 小瓶五角
- 跌打七釐散 小瓶五角
- 跌打扶危丹 小瓶五角
- 八寶淸毒丸 小瓶五角
- 珠璜白濁丸 小瓶五角
- 珠珋愈疳散 小瓶五角
- 瘡科萬靈丸 每個五角
- 胎毒爛頭散 小瓶五角

各欵藥酒

以原價八折廣招徠

- 優等西金眼鏡 每架銀五元
- 上等西金眼鏡 每架銀四元
- 精巧白鋼眼鏡 每架二元五
- 各色藥水鏡玉 每對銀四角
- 追風去濕酒 中罇銀五角
- 三鞭種子酒 中罇銀五角
- 腳痛風濕酒 中罇銀五角
- 跌打還魂酒 小罇銀五角
- 爛肉生肌膏 小罇二角半
- 跌打生肌膏 小罇二角半
- 刀傷止血散 小罇二角半
- 拔毒生肌膏 小罇二角半
- 浸疳洗瘡水 中罇二角半
- 瘡利如意散 中罇二角半
- 爛肉生肌水 中罇二角半
- 湯火受傷水 中罇二角半
- 萬應癬藥水 小罇二角半

請看〇歐美各種靈藥〇新到

- 愛理士紅衣補丸 每瓶一元二 每打十二元
- 退熱沙利先片 每罇銀六角 小罇三角半
- 健胃消化片 每罇銀六角
- 神效至聖水 每罇一角 每打一元
- 立止頭痛藥 每罇六角 小三角半
- 抗安發身靈藥 每罇銀二元
- 抗安氏保腎丸 每罇一元二
- 抗安氏補血丸 每罇六角
- 抗安止痛藥水 每罇六角
- 抗安補肺聖藥 每罇六角
- 抗安馳名藥膏 每盒六角
- 抗安霍亂吐瀉藥 每罇六角
- 五洲自來血 大罇二元打廿五元 中一元二打十二元
- 五洲呼吸香膠 大箱四元 小二元
- 艾羅補腦汁 大罇二元打二十元 中一元二打十二元
- 艾羅療肺藥 大罇二元打二十元 中一元二打十二元
- 艾羅解毒藥 大罇二元 中罇一元
- 麥精甜鱉魚油 大罇元七 中一元
- 福德紅色固本片 每罇二元半 每打廿五元
- 醫生自來補血聖藥 大罇二元打二十元 中罇元二打十二元
- 福德醫生紅色補片 每罇一元四 每打十四元
- 癆傷靈效片 每罇六半
- 癆傷靈效水 每罇五角
- 神效白濁片 每罇四角半
- 神效白濁水 每罇三角半
- 潤肺止咳露 中罇銀五角
- 潤肺止咳藥 中罇銀四角
- 育亨賓固本片 每罇一元半
- 培元發身玉液 每罇一元二
- 聖愛頂花柳掃毒片 大二元五 小一元五
- 聖愛頂花柳掃毒膏 每罇一元
- 瑞龍氏補腎丸 每罇二元五 每打廿五元
- 司各脫乳白鱉魚油 大罇一元六
- 屈臣氏乳白鱉魚油 大罇八角 小罇五角

- 乾剛種玉寶 每箱銀二元
- 坤健玉麟髓 每瓶一元六
- 金鎖固精膏 每帖銀六角
- 珍珠鏡面散 每盒銀五角
- 燕醫生除痰聖藥 大二元 中一元
- 燕醫生清補瀉丸 大罇二角半
- 燕醫生引病出外藥 每罇五角
- 燕醫生補血除虫藥 每瓶五角
- 燕醫生解血毒藥 每罇二元
- 金雞鐵樹補酒
- 韋廉士紅色補丸
- 男科各症藥　婦科各症藥
- 兒科各症藥　跌打各症藥
- 花柳各症藥　腳氣各症藥
- 清香生髮油　各欵花露水
- 湯火受傷藥　瘡科各症水
- 風濕各症水　皮膚癢藥梘
- 各欵香梘　中西艷容粉
- 眼科各症藥　牙科各症藥
- 喉科各症藥　紅白濁症藥
- 清解微瀉丸　屈臣氏肉藥
- 華濟中國藥　普生京丸散
- 正辟疫臭水　油士辣石粉

本局中西貨物藥酒藥水藥料欵式太多不能盡錄如蒙光顧格外相宜買客代沽尤爲克己酬以特別權利

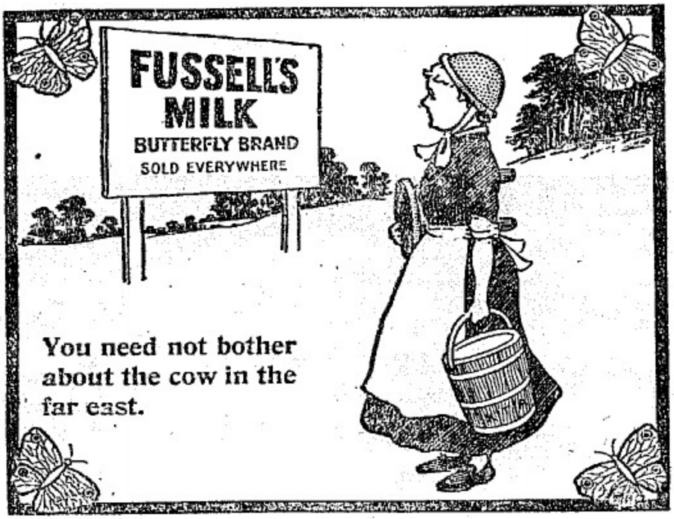
一本局所設贈醫每日上午七點起至九點止如遲恕不候教

辛亥二月十四日

新嘉坡小坡大馬路中華大藥房披露

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴 智 申 有 限 公 司 廣 告



啟者本公司發售花沙罐頭牛乳共有三種　第一生牛乳乃綠蝶標　第二製練牛乳乃紅蝶標　第三凝結牛乳乃金蝶標　此等牛乳包保確係牛之乳　諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採購　源振興　長裕　衣巴加美連　安樂公司

嗎士聳庢瓦發售　此種庢瓦現在亞吉屋　葛士兄弟新屋　美拿拿里水池均有行用　諸君欲知價值請諭本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟

新張告白

啟者本公司定於西本年四月一號即華宣統三年二月初一日在本坡土庫街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業　包攬建造　代管物業兼紀按揭并代辦各項貨物取佣格外從廉　諸尊光顧新　移玉到本公司面商是禱

宣統三年元月二十日

莊慶利公司　莊慶利　楊福河　仝啟

告白

本號新到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一良工所製燒出各欵所構奇花耐久光明凡各國家喜慶在大地焚燒能使老幼男女由遠處頻來無不拍掌鼓掌遐近可觀從不發爆遠望者亦令人忘倦　英皇新王本年六月即華五月

登位將此番鬧熱者可勝諸戲焉　此花烟火大者十寸八寸約兩個月之久即到要買三四打以上方可中小之花火常有取價從廉　諸君欲買者請到牛車水日本街濟生大藥樓房上便是主人敬白　辛亥年二月十四日　岡崎號謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環𡋀街口

稟准商標用老婢圖為記

若非萬全安敢獨沽一味

正舖在羊城西關光雅里

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤
一治經水或多少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕企頭暗病
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未淨
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服能不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

厦門鎮邦街太乙堂　汕頭鎮邦街保太和　瓊州嘉積墟英盛號
京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓　上海大馬路老悅生
澳門木橋街如意樓　佛山番涌且天相堂　省城藩司前義成昌
石叻馬交街周昌記　大坡叻碣羅周昌棧　庇能大門樓富生號

亳佳　寄標別人不得冒效福建林繼春製

宣統三年三月初九日

各埠輪船入口

船名	來埠	到期	代理
姜維輪船	由汕頭起程	約廿二日到	明馬也洋行
中華輪船	由吉寧租家起程	約廿二到	莫實得洋行
萬裕輪船	由廖內起程	約廿二日到	張裕和
寧眉合輪船	由倫敦起程	約廿二日到	莫實得洋行
梭吝輪船	由網咯起程	約廿二日到	裕盛棧
羅統輪船	由廈門起程	約廿三日到	明嗎也洋行
白蟻輪船	由吉隴起程	約廿三日到	實得力洋行
梹星輪船	由寶郎嶼起程	約廿三日到	德利源
亞呀明喃輪船	由香港起程	約廿三日到	棉示必洋行
勝嗎輪船	由檳榔嶼起程	約廿四日到	莫實得洋行
日理輪船	由網咯起程	約廿四日到	明馬也洋行
豐盛輪船	由汕頭起程	約廿四日到	和豐公司
莫里目輪船	由大年起程	約廿四日到	伊亞紗直
士丁多輪船	由英國起程	約廿五日到	棉示必洋行
同永利輪船	由大年起程	約廿五日到	寶興號
金生輪船	由加里吉打起程	約廿六日到	莫實得洋行
字鴨加輪船	由香港起程	約廿八日到	巴智申洋行
鴨加日水輪船	由加里吉打起程	約初二到	巴智申洋行

輪船開行

往埠	船名	日期	時刻	代理
龜咯	福眼輪船	廿二日	上午九點	金福和
吉里汶	沙冷亦輪船	廿二日	上午九點	開行
豐盛港	海龍輪船	廿二日	午十一點	實得力公司
彭亨港口	北千闢丹		又	又
加勝巴	孟律輪船	廿二日	午十二點	遮且弟利士
沙網	汶里輪船	廿二日	午十二點	遮且弟利士
高浪霧	水土而奴亞		又	
吉隴	吡[illegible]輪船	廿二日	下午一點	開行
檳榔嶼			又	又
丁加奴	薩鋄輪船	廿二日	下午一點	實得力洋行
吉蘭丹			又	又
吉隴	怡鋄輪船	廿二日	下午一點	實得力公司
檳榔嶼			又	又
壟加麗	孟河仁祿船	廿二日	下午一點	遮且弟利士
頑頂	北千		又	又
麻六甲	[illegible]年輪船	廿二日	下午二點	開行
網咯	不蘭多輪船	廿二日	下午二點	萬成順
石碼丁宜	福裕輪船	廿二日	下午二點	金福和
壟加麗	咨眼		又	又
丁加奴	早加勝望船	廿二日	下午二點	伊亞紗直
吉蘭丹	大年宋脚	網咯	又	又
日里	勝年輪船	廿二日	下午三點	明嗎也洋行
檳榔嶼	加拉蘇輪船	廿二日	下午三點	棉示必洋行
日里			又	又
嗎辰	建興隆輪船	廿二日	下午三點	益隆棧
高低			又	又
麻六甲	加甲輪船	廿二日	下午三點	實得力公司
蔴坡			又	又
坤甸	庵發士輪船	廿二日	下午三點	同益公司
咨株巴島	永興輪船	廿二日	下午三點	協益公司
文島	而而嗎也船	廿二日	下午三點	福盛號
巨港			又	又
廖內	孟勝家卑靈船	廿二日	下午四點	遮且弟利士
毛燕	泗水馬辰		又	又
萬加	裡加叻輪船	廿二日	下午四點	遮且弟利士
網咯	勿力輪船	廿二日	下午三點	裕盛棧
安南	金山輪船	廿四日	午十一點	錦和號
麻六甲	白蠟輪船	廿四日	下午三點	實得力洋行
吉隴	大白蠟		又	又
納閩	司馬師輪船	廿四日	下午三點	明嗎也洋行
亞庇	龜叻 仙那爾 三寶顏			又

政徽之各國莫不皆然何則鄙人前留學京城大學繼又畢業東洋法政兼習師範嘗攷各國小學校之經費如英法如德日無不取諸地方以供地方之用爲原則而生徒之授業科僅爲補助耳嵩邑小學之設立於今五稔因經費不充莫收效果使不通盤籌算規定欵項猶是東挪西移敷衍目前則無米之炊巧婦難爲欲謀教育之普及猶適燕而南其轅詎可得哉願諸君切實提議籌決方針爲地方教育進行之計畫以免叢疑衆謗胥動浮言是則鄙人之所厚期於諸君子者也抑更有爲諸生勉者朝廷獎勵自爲鼓舞人才起見竊諸生惟日孜孜力求進境知造詣之無窮須如磨而如琢知聖賢之可學須亦步而亦趨勿沾染嗜好而玩日愒時勿崇尚浮華而沽名釣譽勿妄訾舊學而蔑棄倫理勿輕談新學而徒襲皮毛本末必使兼賅內外務期交養則異日以有用之實學造成有用之良材上可爲國家宣猷下可爲地方造福處此競爭時代而本校之人才獨占優勝之地步則非特閭里之榮抑亦邦家之光也諸生勉旃予日望之

○高搭望樓　張督昨發示諭在督轅公所左右高搭望樓兩座每座派勇四名瞭望四打鐘換班一次又李木挺派勇三棚在觀音山涼亭左便醫黎井在半山文瀾閣後高搭望樓一座派勇六名用千里鏡四處瞭望輪班防守云

本坡

○梯航雜誌　本坡工部局潔淨總差某么告假六月或八月昨附英國郵船回歐○日昨英國郵船開行此次過檳并載白蠟及吉打兩蘇丹前往英京恭賀英皇加冕

○吉連丹會長勝耶武拿日昨已到叻

○死册例登　本坡國家册報計至西本月一十三號止一禮拜內坡中居民身故者四百五十二人其中華男二百九十三名華婦五十二口合計三百四十五名口餘爲他籍內有霍亂症男子一宗痘症男子兩宗婦女一宗合計三宗其中一宗由外入口痲瘋症男子九十九宗婦女八宗合計一百零七宗

○害人不淺　市場總差吉尼昨在正堂控告販牛乳之孟加里人因其牛乳一百分中攙水至六十七分有奇大損服者之身體官判罰銀一百元并繳堂費又控魚販三十七人爲其販賣腐魚官判罰銀由四元至廿五元有差

○匿痘獲見　昨在正堂提訊某巫婦爲犯匿痘不報案罰銀二十元示儆

拐帶展訊　○潮人張海寓居東陵被控日前在武吉智馬律拐帶閩人黃金炳年方一十五歲之子黃阿珉由七百號暗差在東陵查獲即拘張隷之於案今午過堂展廿四日訊

遊民拘究　○十一號三猎英差昨日下午六點餘鐘偕二百六十六號暗差至十八間後見有潮籍無業遊民五人即上前拘捕若輩紛紛逃竄追至馬車街僅拘獲鄭鄉黃允吉二人以去隷之於案今午過堂展廿八日訊

竊案展訊　○吉寧人斤拿三美被控日昨下午兩點餘鐘在域多利亞街門牌一百一十六號同籍人三孖蘇岩屋內盜去衣物銀兩計值銀十九元一角三占由六百一十三號差拘之隷案今午過堂展廿四日訊

重懲竊匪　○閩人陳水被控今早在紐美芝律門牌一百六十四號偷同籍人李應南之鷄四隻值銀二員由五百三十六號差拘之隷案今日二堂官訊畢判入獄兩禮拜期滿後仍交警局約束三月

又獲劫匪　○潮人陳芝又名陳光緣犯日前糾同廿友雲在淡申律入門牌一百四十三號同籍人王芝屋內劫去金飾值銀六百二十二元五角廿已就獲伊幸逃去惟於日昨在丁律爲差所見卒被拘獲隷之於案今午過堂展廿八日同廿一併審訊

告白

STRAITS GUANO COMPANY.

實得力華惹公司

鳥糞發售廣告

啟者生成巴里士鳥糞包保中有純糞十五巴仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每墩價銀三十元在叻交出船費不在其內若蒙定購一禮拜內可以交出此佈

宣統二年十二月十九日

新嘉坡 廊六甲 梁佛代理人山尼爾勿底里公司謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能強壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自強戒烟社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操 諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺賜顧諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

本坡三卅日各貨的確行情

貨名	行情	價目
錫	賣出	九十五元五角七五
柔佛烏椒	賣出	十六元七角
○實勝越白椒	又	二十六元七角半
浮羅勝越白椒	又	二十七元五角
山口洋	又	二十七元五角
三發	無賣出	
勿里洞	無賣出	
文島	又	
廖內	又	
○叻甘蜜	賣出	八元四角
廊六甲	又	八元四角
實勝越	無賣出	
四角一號末擸	賣出	十四元七角半
壓一號	又	十三元
爪亞一號	又	十四元九角
○硯莪粉		
叻一號	賣出	三元五角
二號	無賣出	
下等(冬粉)	賣出	三元半
實勝越一號	賣出	三元五角
	又	三元五角六占
	又	三元五角一占
	又	三元四角六占
二號	無賣出	
坤甸下等	又	
廉芒	無賣出	
納閩	又	
○安汶坡丁香	賣出	三十五元
○安汶坡茎花	又	一百零一元
少茎花	又	一百零四元
○茎桿只		
每斤八十粒	出價	二十四元
每斤百一粒	又	二十三元
在港	無賣出	
○巴東廿文烟	出價	六十五元
	又	六十元
○巨港廿文烟	又	二十五元
	又	三十元
○樹乳		
雜軟十蘇一號	無賣出	
雜軟又二號	無賣出	
雜軟又三號	又	
雜軟又四號	又	
雜軟疵第一	又	
實勝越日落洞	賣出	九元二角半
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	無賣出	
納閩日落洞	仰賣出	
○暹羅紫梗	賣出	十七元

貨名	行情	價目
○暹羅木牛皮二號	無賣出	
○硯莪粒		
廊六甲上中硯莪粒	賣出	十元零二五
廊六甲中硯莪粒	賣出	九元
廊六甲上小硯莪粒	賣出	十元零二五
廊六甲小	又	九元一角
上幼丕	又	十元零一二五
廊六甲幼丕	又	九元一角五占
檳城中硯莪粒	賣出	八元六角
檳城小硯莪粒	賣出	八元五角
來味蓮燕丕	出價	二十五元七角半
峇■羔丕	又	二十六元五角
○椰肉峇甑	賣出	九元九角半
	又	十元零零二五
坤甸	賣出	九元一角
加厘	又	九元八角
羅浮	又	九元七角
牛郎礁老(深水地)	無賣出	十元
循仔底(深水地)	又	十元
巴東	無賣出	
勿里洞	無賣出	
山口洋	賣出	九元六角
仙那丽	無賣出	
浮羅株柔(蕃丹風舞灣)	賣出	九元六角
吉闘丹	賣出	九元六角
什碎	賣出	九元七角
芬葛坡	無賣出	
○源 浮羅勝越	賣出	十二元八角七五
高柢吧加蘇丹	賣出	十七元七角半
高柢巴加	又	十六元一角二五
武容	無賣出	
洒久荔楓(高底粗藤)	賣出	十元零二五
洒久荔楓(巴西粗藤)	無賣出	
巴西巴加	無賣出	
巨港白藤	賣出	九元四角半
巨港■藤	無賣出	
勿郎眼	賣出	十四元二角半
勿羅吧加	賣出	十四元九角
高柢叩合	無賣出	
閩新馬辰(無有)	無賣出	
閩新馬辰(三栢)	無賣出	
巷寶較(寬牙)	無賣出	
坤甸(寬牙武老)	仰賣出	
實勝越粗藤	又	
○魚標(長)	無賣出	
○標魚(圓)	又	
○龜葛土油		
日標		
大餅每箱		

即日行情

貨名	行情	價目
檳城一號白米		二百十五元
萬成販八卄印		二百零八元
寶大器日月		二百元
元豐泰雙鱷		二百零四元半
元利一號		二百零一元
柔佛雙吉		二百零五元半
常發雙鶴		一百七十八元半
乾利青獅		一百九十九元
元豐振東魚		二百零二元
元茂綿紅綵		二百零一元
振興紅印		二百零三元
南古		一百六十四元
沖光小較		一百五十九元半
半港糙		一百二十五元半
烟土一箱		一千七百元
錫	出價	九十五元七角
柔佛烏椒	出價	十七元
叻甘蜜	賣出	八元六角半
實勝越白椒	出價	二十六元五角
叻硯莪粉	賣出	三元五角七五

滙票行情

名目	條目	價目
足金	每兩	六十四元六角
金盾	每個	八元五角七占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾二五
爪亞盾	一百元兌	一百四十二盾
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	二十一元三七五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿三元三七五
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿一元七五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿三元七五
滙安南	銀行現銀票一百元貼出	二十一元三七五
	商人三十日期票	二十三元三七五
滙暹羅	銀行現銀票一百銖値	六十六元
	商人三十日期票	六十八元
滙小呂宋	銀行現銀票一百元値	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元値	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
滙泗里末	銀行現銀票一百元値	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
三寶壠	銀行現銀票一百元値	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
滙望加錫	銀行現銀票一百元値	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
滙仰光	銀行現銀票一百元値	一百七十四盾
	商人三十日期票	一百七十六盾
滙加里吉	銀行現銀票一百値	一百七十五盾
	商人三十日期票	一百七十七盾
滙上海	銀行現銀票一百元値	九十五兩三七五
	商人三十日期票	九十七兩三七五

宣統三年四月廿一日新加坡叻報館刊

Ltitle's Cri(ntal a)Em
A Sore Throat.

精醫風症之良藥

最速消除及最利便必能免于嚴苦痛治食喉痛者
用 烈多敷興連打嘛嘮 擦之及以樂甫米之凍汁
流沛傷風抑或用力過甚之症兩用此藥治之可以消
除痛苦若已試過一次便知此藥之功効卸無此藥兩
時覺不便矣如係小童咳嗽等症祇將此藥少許擦于
掌上擦之立愈每逢夜間孩子兩睡味嘈則用此藥可
治必須預貯 烈多敷興連打嘛嘮 一罐在于家內
立用此藥擦喉及心部則可免咳嗽而且既用此藥數
分鐘久即能消除寒氣而孩子即時復愈矣
此藥每罐價銀一盧凡各藥房及賣藥人均有發售
西一千九百零九年六月一號

輪船啟行 ○敬者本公司之柔牙勝輪船定于西五月六
拜六即華四月初八日開行 勝勃撓底勃輪船定于西五月十號
三即華四月十二日開行 亞士蘭輪船定于五月十三號禮拜六
華四月十五日開行 馬希赵輪船定于西五月十七號拜三即華四
月十九日開行 吞加勝僚輪船定于西五月廿號禮拜六即華四
廿二日開行 毛里末輪船定于西五月廿四號禮拜三即華四月
六日開行 山木坡前往 丁加勞 吳墟 松左 吉闘丹
層 萬余黎 浦汝徽 朔拿里 八打尾 萬谷 羅莪勝 六坤
宜郎 高門沙 占本 網呀等處此佈 伊亞沙儒公司謹啟
宣統三年正月初六日 一三

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所准銷一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用昔提于製成

每樽價銀一元二角半在于市上其値最廉因爲本

公司欲將此標之酒在埠銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

宣統三年三月廿八日

錦興公司謹啟

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION

By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

READ BROTHERS LTD LONDON
THE DOG'S HEAD BOTTLING

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.